



平和都市宣言

昭和60(1985)年12月3日制定

世界の恒久平和は、人類共通の願いである。しかしながら、今日なお世界の動きは、核戦争の危機をはらみ、誠に憂慮にたえない。わが国は唯一の被爆国として、核兵器の恐ろしさと、被爆者の苦しみを全世界の人々に訴え、再び広島・長崎の惨禍を繰り返してはならない。我孫子市は市民の生命と安全を守るため、いかなる国のいかなる核兵器に対しても、その廃絶を求め、ここに平和都市を宣言する。

上橋菜穂子さんに 我孫子市民文化スポーツ栄誉章を贈呈

市は7月13日、市内在住の作家上橋菜穂子さんに我孫子市民文化スポーツ栄誉章を贈呈しました。

この章は、文化やスポーツ活動において広く市民に敬愛され、社会に明るい希望を与え、我孫子市の名を高めた方に対して贈られます。

上橋さんは、作家として活躍し数々の文学賞を受賞され、3月24日には、児童文学のノーベル賞といわ



上橋さんは、作家として活躍し数々の文学賞を受賞され、3月24日には、児童文学のノーベル賞といわ

る「国際アンデルセン賞」の作家賞に選ばれた。上橋さんの「精霊の守り人」をはじめとする「守り人シリーズ」や『獣の奏者』は9か国語で翻訳され、その功績は国際的にも高く評価されています。

贈呈式は、上橋さんが特任教授を務める川村学園女子大学で行われ、星野市長から上橋さんに記念のメダルと表彰状が手渡されました。上橋さんは「我孫子は文学に大変ゆかりのあるところ、物語を書くような場所という感じがします。このような賞をいただき本当にうれしいです。皆さまのおかげです。ありがとうございます」と受賞

の感想を語られました。我孫子市民文化スポーツ栄誉章の受賞は、プロゴルファーの青木功さん・故林由郎さん、柔道の榎崎教子さん、プロ野球の金子誠さん、バードカービング作家の内山春雄さんについて6人目となります。

今後も文化・スポーツの振興を進めていきます

我孫子市長 星野 順一郎

我孫子市民文化スポーツ栄誉章の上橋菜穂子さんは、日本人では二人目となる「国際アンデルセン賞」の作家賞を受賞されました。上橋さんの作品は多くの国で翻訳され、

たくさんの子どもたちに読まれています。その功績はまさに市民の誇りです。また、スポーツ功労賞を受賞した中央学院大学ゴルフ部女子の優勝も快挙です。平成29年には、我孫子ゴルフ倶楽部で再び日本女子オープンが開催されます。選手の皆さんには今後の活躍を期待しています。

今回、市内2つの大学関係者にそれぞれ市民文化ス

ポーツ栄誉章とスポーツ功労賞を贈呈させていただきましたことは、私としてもとてもうれしく思います。市では、こうした大会出場者への奨励金の増額を予定しています。

これからも文化やスポーツの振興を進めていきますので、市民の皆さまのご協力をお願いします。

中央学院大学ゴルフ部女子に スポーツ功労表彰

◎全国女子大学ゴルフ対抗戦初優勝
最優秀選手には丹野寧々さん！

市では、スポーツの振興・発展に貢献した方や、全国大会で優勝などの成績を収めた個人・団体に対し、「スポーツ功労表彰」を行っています。

中央学院大学ゴルフ部女子は、6月17日・18日に小樽カントリークラブ(北海道)で開催された第37回全国女子大学ゴルフ対抗戦において、団体優勝を達成しました。また、個人では1年生の丹野寧々さんが最優秀選手となりました。

この快挙をたたえ、6月30日に倉部教育長から中央学院大学ゴルフ部女子および丹野さんにスポーツ功労賞が授与されました。

教育委員会文化・スポーツ課 ☎7185-1164

手賀沼花火大会

手賀沼湖上3か所から打ち上げ

交通規制(下図参照)
会場周辺は交通規制がかかりますので、公共交通機関のご利用をお願いします。規制中は、警備員の指示にしたがってください。

5時からです。
規制前の道路や歩道などの場所取りは禁止です。見つけた場合は撤去します。
開催の有無は当日午前8時からテレホンサービス ☎0180-9911-1555
でお知らせします。

我孫子駅をご利用の方へ
駅構内での待ち合わせは混雑し危険ですのでおやめください。待ち合わせ場所には駅南口徒歩1分のけやきプラザ前広場をご利用ください。



8月2日(土)
午後7時～8時30分
(打ち上げ午後7時10分～)
※荒天時は8月3日

今年も楽しみ
うなあし

◆あびバス：船戸・台田ルートの最終便が運休となります。
◆路線バス：車両通行止め区域を通るルートは運休などの変更があります。
◎手賀沼花火大会実行委員会(商工会内) ☎7182-131
※開催当日午後4時～10時は商業観光課 ☎7185-1475
※あびバス、路線バスについては阪東自動車(株) ☎7185-12771